



# Fuel Oil Exportation

## Hoja de seguridad

conforme a Reglamento (CE) no. 453/2010

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### 2.2.1. Marcación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Pictograma de peligro (CLP) :



GHS08

CLP Palabra de advertencia : Peligro  
Indicaciones de peligro (CLP) : H350 - Puede provocar cáncer.  
Indicaciones de seguridad (CLP) : P201 - Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
P281 - Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.  
P308+P313 - EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.  
P405 - Guardar bajo llave.  
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

#### 2.2.2. Etiquetado según las líneas directrices 67/548/UEE o 1999/45/UE

Símbolos de peligro :



T - Tóxico

Frases R : R45 - Puede causar cáncer  
Frases S : S53 - Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso  
S45 - En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta)  
Normas adicionales : Exclusivamente para el uso industrial y profesional

### 2.3. Otros peligros

Otros riesgos que no contribuyen a la clasificación : Líquido combustible.

## SECCIÓN3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

Nombre	Identificador del producto	%	Etiquetado según directiva 67/548/CEE
Petróleo combustible, residual	(CAS Nº)68476-33-5 (No CE)270-675-6 (Número de identificación - UE)649-024-00-9	100	Carc. Cat. 2; R45
Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [UE-GHS/CLP]
Petróleo combustible, residual	(CAS Nº)68476-33-5 (No CE)270-675-6 (Número de identificación - UE)649-024-00-9	100	Carc. 1B, H350

Texto de la R-, H- y EUH-frase: ver bajo párrafo 16.

### 3.2. Mezclas

No aplicable

# Fuel Oil Exportation

## Hoja de seguridad

conforme a Reglamento (CE) no. 453/2010

### SECCIÓN4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: Para evitar riesgos de fuego se deben depositar todos los materiales sucios en recipientes cerrados llenos de agua. Este material combustible y se puede inflamar mediante calor, chispas, llamas u otras fuentes de ignición (p.e. electricidad estática, llama piloto, equipamiento mecánico/eléctrico).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. En caso de trastornos respiratorios dar oxígeno. En el caso de respiración irregular o parálisis de la misma, utilizar la respiración artificial. Consultar a un médico inmediatamente. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. Lavarse bien el cuerpo (ducha o baño). Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Limpiar superficies ensuciadas con una solución jabonosa. Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). No provocar el vómito. Buscar asistencia médica.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación	: Efecto irritante: Depresión del sistema nervioso central, dolor de cabeza, vértigos, somnolencia, pérdida de coordinación.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel	: Ligeramente irritante para la piel. Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos	: Irrita ligeramente los ojos.
Síntomas y lesiones posibles en caso de ingestión	: Riesgo de neumonía por aspiración.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático. Puede conllevar así mismo su inhalación. Depresiones del sistema nervioso central.

### SECCIÓN5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Espuma. Polvo extintor. Agua atomizada.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: Combustible.
Reactividad	: En combustión, formación de. Monóxido de carbono. Óxido de azufre (SO <sub>2</sub> ). Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ).
Medidas generales a hacer	: Evacuar la zona. Evacuar el personal hacia un lugar seguro. Evítense el contacto con los ojos y la piel. Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Mantener alejado de fuentes de calor/chispas/llama abierta/superficies calientes. - No fumar.

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Enfriar depósitos con agua pulver. y llevar a lugar seguro.
Protección para combatir el fuego	: En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Véase capítulo 8.

### SECCIÓN6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Unidades Protectoras	: Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los. Véase capítulo 8.
Planos de emergencia	: Detenga la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Eliminar toda fuente de ignición.

##### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Unidades Protectoras	: Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los. En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Véase capítulo 8.
Planos de emergencia	: Evacuar el personal no necesario. Eliminar toda fuente de ignición. Detenga la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Limpiar derrames inmediatamente.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la extensión superficial ( p.e. encauzando o barreras de aceite). No tirar a la alcantarilla o el entorno. No descargar en aguas superficiales. Evitar su liberación al medio ambiente.

# Fuel Oil Exportation

## Hoja de seguridad

conforme a Reglamento (CE) no. 453/2010

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procesos de limpieza : Almacenar en recipientes cerrados para desechar. Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos ( arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal ). Absorber el líquido residual en arena o absorbente inerte y trasladar en lugar seguro. No utilice agua para la limpieza.

Otra información : No desechar como basura doméstica. Será necesario avisar a las autoridades pertinentes en caso de que se produzca un vertido de gran cantidad al alcantarillado o a una corriente de agua.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Desconocida.

## SECCIÓN7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Manéje el producto respetando las garantías de seguridad e higiene industrial. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción. Utilice exclusivamente herramientas que no produzcan chispas.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas: : Asegurar una ventilación adecuada. Los suelos deberían ser hermético, resistente a líquidos y fácil de limpiar. Solo utilizar herramienta que sea antiestática (sin chispas). Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes, fuerte.

Almacenamiento : Asegurar suficiente ventilación en el almacén. Conservar a temperatura ambiente normal. Consérvese lejos de llamas nudas, superficies calientes y puntos de ignición. Solo utilizar herramienta que sea antiestática (sin chispas).

### 7.3. Usos específicos finales

Desconocida.

## SECCIÓN8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Fuel Oil Exportation (68476-33-5)		
Italy - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TWA (mg/m <sup>3</sup> )	0.2 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados : Asegurar una ventilación adecuada.

Equipo de protección personal : Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. La ropa protectora hay que lavarla después de usarla. Ropa de trabajo usada no se debe poner fuera del campo de trabajo. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Materias adecuadas para indumentaria : neopreno/caucho natural. neopreno/caucho al butilo.

Protección de las manos : Llevar guantes de protección. Guantes de goma. neopreno.

Protección ocular : Llevar gafas/máscara de protección.

Protección de la piel y del cuerpo : Utilice ropa protectora o delantal de goma adecuados.

Protección de las vías respiratorias : Trabajar en zonas bien ventiladas o con una máscara de respiración. En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

# Fuel Oil Exportation

## Hoja de seguridad

conforme a Reglamento (CE) no. 453/2010

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: viscoso.
Color	: marrón oscuro.
Olor	: Disolvente.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: > 66 °C (Copa cerrada)
Grado de evaporación resp. a acetato de butilo	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0.986 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad	: Soluble en disolventes orgánicos. Agua: Insignificante.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad	: > 100 cSt @ 50°C

#### 9.2. Información adicionales

Desconocida.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

En combustión, formación de. Monóxido de carbono. Óxido de azufre (SO<sub>2</sub>). Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### 10.2. Estabilidad química

Desconocida.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Desconocida.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Desconocida.

#### 10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuerte. Peróxido.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Desconocida.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Carcinogenicidad : Puede provocar cáncer.

#### Fuel Oil Exportation (68476-33-5)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
----------------	--------------

Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos : Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis. La inhalación puede afectar al sistema nervioso provocando dolor de cabeza, posiblemente vértigo, náuseas, debilidad, pérdida de coordinación e inconsciencia.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Poco volátil.

Ecología - agua : En caso de derrames grandes, el producto podría ser peligroso para los organismos acuáticos debido a la posible formación de una película sobre la superficie del agua que podría disminuir los niveles del oxígeno disuelto.

# Fuel Oil Exportation

## Hoja de seguridad

conforme a Reglamento (CE) no. 453/2010

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Desconocida.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Desconocida.

### 12.4. Movilidad en el suelo

Fuel Oil Exportation (68476-33-5)	
Ecología - suelo	No dejar que entre en el subsuelo / tierra. Si el producto entra en la tierra, éste es móvil y puede ensuciar las aguas de fondo.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Desconocida.

### 12.6. Otros efectos adversos

Desconocida.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para eliminación de desechos : Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Los residuos hay que mantenerlos separados de otras clases de residuos hasta su eliminación. Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos. Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

UN No. : 3257

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Descripción del documento del transporte : UN 3257, 9, III, (D)

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

#### 14.3.1. Transporte por vía terrestre

Clase (ADR) : 9 - Las sustancias y los artículos peligrosos variados  
Clase de peligro : 99  
Código de clasificación (ADR) : M9  
Etiquetas de peligro (ADR) : 9 - Las sustancias y los artículos peligrosos variados



Panel naranja :

Clave de limitación de túnel (ADR) : D  
Cantidades limitadas (ADR) : LQ00  
Excepted quantities (ADR) : E0

#### 14.3.2. Transporte marítimo

Desconocida.

#### 14.3.3. Transporte aéreo

Desconocida.

### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR) : III

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Otra información : Ninguna otra información disponible.

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Desconocida.

### 14.7. Transporte de granel según anexo II del tratado MARPOL 73/78 y según código IBC

Desconocida.

# Fuel Oil Exportation

## Hoja de seguridad

conforme a Reglamento (CE) no. 453/2010

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### 15.1.1. UE-Reglamentos

Desconocida.

##### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Símbolos de peligro

:



T

Frases R

: R45 - Puede causar cáncer

Clasificado como peligroso de acuerdo con las normas de las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE

Frases S

: S53 - Evítense la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso  
S45 - En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta)

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Desconocida.

### SECCIÓN 16: Otra información

Fuente de datos

: PETROBRAS. la Ficha de Datos de Seguridad del producto.

Siglas y Abreviaturas

: ASTM - American Society for Testing and Materials . CLP - Clasificación, Etiquetado y Envasado. CSR: Informe de la seguridad de los productos químicos. EC: Comunidad Europea. EEC: Comunidad Económica Europea. GHS - Sistema globalmente armonizado. REACH: registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias y preparados químicos. SDS: Ficha de datos de seguridad.

Texto de la R-, H- y EUH-frase:

Carc. 1B	Carcinogenicidad Categoría 1B
H350	Puede provocar cáncer.
R45	Puede causar cáncer

*La información incluida en esta Hoja de datos de seguridad se basa en los conocimientos actuales y se considera completa y precisa. Describe el producto únicamente en relación con los requisitos en materia de salud, seguridad y protección del medio ambiente y, por lo tanto, solamente debe utilizarse como guía. Los datos hacen referencia a un producto específico y pueden no ser válidos para usos combinados con otros productos. El usuario tiene la obligación de evaluar y utilizar este producto de manera segura y de cumplir con todas las leyes y reglamentos correspondientes. Petrobras no se hará responsable de ningún daño o lesión derivado de un uso anómalo del producto o de no seguir las prácticas recomendadas.*